

This study of Andrei Platonov (1899–1951) focuses on the interrelation of philosophical themes, imagery and verbal devices in his prose. Platonov's intellectual roots lie in Russian utopian thought of the late nineteenth and early twentieth centuries. He was particularly influenced by the writings of Fedorov and Bogdanov, but may also be seen as belonging to a broader tradition of efforts to overcome epistemological dualism that includes such figures as Solov'ev, Bakhtin, and Pasternak.

The world view expressed in Platonov's literary works is a peculiar blend of idealist longings and materialist convictions. At its center stands his dominant image of being's vulnerable residence in the physical body. At the same time, Platonov's world view was significantly shaped by his implicit dialogue with Soviet Marxism–Leninism, and later Stalinism, both of which claimed to be building utopia.

Platonov's unique literary style embeds the high-flown rhetoric of Soviet propaganda, Marxism-Leninism, and the technical jargon associated with 'socialist construction' in the deforming medium of the speech of Russia's unlettered masses. In its use of deformation as a trope, this style represents a development of the Russian tradition of skaz narration in the direction of Modernism; its inner workings are closely related to those of the pun.

In Platonov's masterpieces of the late 1920s and early 1930s, linguistic parody comes together with existential angst and dystopian doubts about the course of Soviet history, and in them he reveals the extent to which the Soviet mindset is itself a linguistic phenomenon. Thomas Seifrid concludes his study by considering the works Platonov wrote between 1934 and 1951. In these, he maneuvered to preserve some of the essentials of his earlier poetic while fusing them with the expected formulae of socialist realism.



CAMBRIDGE STUDIES IN RUSSIAN LITERATURE

ANDREI PLATONOV



CAMBRIDGE STUDIES IN RUSSIAN LITERATURE

General editor: MALCOLM JONES

Editorial board: ANTHONY CROSS, CARYL EMERSON, HENRY GIFFORD, G. S. SMITH, VICTOR TERRAS

Recent titles in this series include:

Marina Tsvetaeva SIMON KARLINSKY

Bulgakov's last decade
J. A. E. CURTIS

Velimir Khlebnikov RAYMOND COOKE

Dostoyevsky and the process of literary creation
JACQUES CATTEAU
translated by Audrey Littlewood

The poetic imagination of Vyacheslav Ivanov
PAMELA DAVIDSON

Joseph Brodsky
VALENTINA POLUKHINA

Petrushka: the Russian carnival puppet theatre
CATRIONA KELLY

Turgenev FRANK FRIEDEBERG SEELEY

From the idyll to the novel: Karamzin's sentimental prose GITTA HAMMARBERG

'The Brothers Karamazov' and the poetics of memory
DIANE OENNING THOMPSON

A complete list of books in this series is given at the end of the volume.



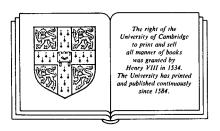
ANDREI PLATONOV

Uncertainties of spirit

BY

THOMAS SEIFRID

Associate Professor, Department of Slavic Languages and Literature, University of Southern California



CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS

Cambridge New York Port Chester Melbourne Sydney



CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS Cambridge, New York, Melbourne, Madrid, Cape Town, Singapore, São Paulo

Cambridge University Press
The Edinburgh Building, Cambridge CB2 2RU, UK

Published in the United States of America by Cambridge University Press, New York

www.cambridge.org
Information on this title: www.cambridge.org/9780521405225

© Cambridge University Press 1992

This publication is in copyright. Subject to statutory exception and to the provisions of relevant collective licensing agreements, no reproduction of any part may take place without the written permission of Cambridge University Press.

First published 1992
This digitally printed first paperback version 2006

A catalogue record for this publication is available from the British Library

Library of Congress Cataloguing in Publication data

Seifrid, Thomas.

Andrei Platonov, uncertainties of spirit / by Thomas Seifrid.
p. cm. – (Cambridge studies in Russian literature)
Includes bibliographical references (p.) and index.
ISBN 0-521-40522-X (hardback)

- 1. Platonov, Andre' Platonovich, 1899–1951 Criticism and interpretation.
- 2. Philosophy in literature. 3. Socialist realism in literature. I. Title. II. Series.

 PG3476.P543Z778 1992

 891.73'42 dc20 91-16969 CIP

ISBN-13 978-0-521-40522-5 hardback ISBN-10 0-521-40522-X hardback

ISBN-13 978-0-521-02675-8 paperback ISBN-10 0-521-02675-X paperback



Книга посвящается любимой моей жене Ленуле.



From the start the "spirit" is afflicted with the curse of being "burdened" with matter, which here makes its appearance in the form of agitated layers of air, in short, of language.

(Marx, 'The German Ideology' in Robert C. Tucker, ed., *The Marx-Engels Reader*, 2nd edn, New York: W. W. Norton, 1978, p. 158)



Contents

Preface List of abbreviations	page x xii
Introduction The problem of reading Platonov	I
Consciousness and matter: Platonov in Voronezh and Tambov (1917–1926)	32
2 Learning the language of being (1926-1927)	56
3 Chevengur and the utopian genre	99
Platonov and the culture of the Five-Year Plan (1929-1931)	132
5 "Socialist Realist" Platonov (1934–1951)	176
Conclusion	199
Notes	204
Select bibliography	250
Index	267



Preface

This study of Platonov's prose has its origins in my doctoral dissertation (Cornell University, 1984), though the basic premises of that text have here been significantly reworked and expanded upon. Segments of Chapter Two appeared in somewhat different form as "On the Genesis of Platonov's Literary Style in the Voronež period," Russian Literature 23–4 (1988): 367–86. A substantial portion of Chapter Four appeared as "Writing Against Matter: On the Language of Andrej Platonov's Kotlovan," Slavic and East European Journal 3 (1987): 370–87.

I am indebted to the International Research and Exchanges Board (IREX) and the Fulbright-Hays Faculty Research Abroad program for support that enabled me to spend ten months conducting research in Moscow and Leningrad in 1985-1986. For invaluable assistance I am grateful to the Central State Archive of Literature and Art in Moscow (TsGALI), and regret only that their delay in admitting me and their veto on my access to many documents made our contact so brief. I am also grateful to the staffs of the reading rooms to which I was assigned in the Lenin Library and the Institute for Scientific Information in the Social Sciences (INION), both in Moscow, and in the Library of the Academy of Sciences (BAN) in Leningrad. The University of Southern California graciously allowed me a leave of absence to spend the time in Moscow (and special thanks to Marshall Cohen, Dean of Humanities, for his consistent and generous support). Reed College, where I taught from 1982-1985, showed



Preface xi

exceptional magnanimity in agreeing to continue as my Fulbright-Hays sponsor during my transition to USC.

Among individuals my earliest debt of gratitude for this work is to the Unknown Emigré, who first suggested on a street corner in Ithaca, New York that I read Platonov's novel Chevengur because it was "incomparable." He was right, and since then I have been trying merrily to figure out in exactly what ways. Thomas Langerak and Eric Naiman provided a fertile exchange of ideas about Platonov, copious bibliographical information, and warm friendship that I hope will survive the completion of this book. Mariia Andreevna Platonova lent crucial aid in my dealings with TsGALI. Special thanks also are due to my editor, Katharina Brett.

As I move into the broader terrain outside platonovedenie my debts of gratitude multiply. One of the largest, for both moral support and intellectual stimulation, is to my colleagues in the Slavic Department at USA, especially Alexander Zholkovsky, Olga Matich, and Sarah Pratt. Caryl Emerson was both supportive and rewardingly critical at a crucial stage of the manuscript's progress. George Gibian oversaw the production of the dissertation on which this book is based, and has been a much cherished colleague and friend. The same may be said of Gilbert Holliday, who somehow managed to see something in me when I was very green. What flaws there are in this study are my own responsibility, and doubtless result from not heeding some point of advice offered by those mentioned above.

In a more personal vein I wish to thank my wife's Moscow relatives on Fersman Street – Irina Borneman-Starynkevich (now sadly gone), Asya Starynkevich, Lelia Anokhina – for their generous warmth, hospitality, and tolerance. If anything I owe even more to the Leningrad branch of the family – Dii Starynkevich, Irina Starynkevich, Marina and Boris Smirnov. My mother, Leah Neuendorf, is responsible for my ever having pursued this sort of life. The largest debt of all, which really cannot be repaid, is to my wife Elena, who along the way provided unflagging love and inspiration.



Abbreviations

ed. khr. edinitsa khraneniia

f. fond

fil. filologicheskii gos. gosudarstvennyi

im. imeni
izd. izdatel'stvo
kand. kandidat
l., ll. list, listy
L Leningrad
M Moscow

M-L Moscow-Leningrad

op. opis' V Voronezh

TsGALI Tsentral'nyi gosudarstvennyi arkhiv literatury i

iskusstva (Central State Archive of Literature and

Art, Moscow)

uch. uchenyi un-ta universiteta